

SPEAKER SYSTEM

Série CBR

CBR15 CBR12 CBR10

Mode d'emploi

Français

El reverso contiene la versión en español del Manual de instrucciones.

Pour profiter pleinement des fonctionnalités supérieures de la série CBR (appelée dans ce manuel « CBR ») et assurer de nombreuses années d'utilisation sans problème, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de commencer à utiliser le produit.

Après avoir lu le mode d'emploi, conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

- Ce mode d'emploi fournit en exemple des illustrations tirées de la CBR12 sauf indication contraire.
- Les illustrations figurant dans le présent manuel sont fournies à titre indicatif uniquement.
- Les noms de sociétés et noms de produits cités dans ce manuel sont des marques ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Caractéristiques

- Enceinte de qualité supérieure, avec des caractéristiques directionnelles définies et des orifices réduisant le rugissement du vent afin d'obtenir une qualité sonore à la résolution élevée
- Pression sonore élevée grâce à la plage d'entrée élevée de l'appareil et la fiabilité exceptionnelle du circuit de protection
- Coffret portable léger et compact
- Connecteurs d'entrée acceptant à la fois les fiches SpeakON et jack
- Montable avec des fixations et supports à boulon à œil

Accessoires inclus

- Technical Specifications (Caractéristiques techniques, uniquement en anglais) : comprennent les spécifications, le schéma fonctionnel et les dimensions.
- Mode d'emploi (ce feuillet)

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION
Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'un choc électrique, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Ne pas ouvrir

- Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

Prévention contre les incendies

- Ne placez pas sur l'appareil des objets présentant une flamme, tels que des bougies. Ceux-ci pourraient se renverser et provoquer un incendie.

ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessure corporelle, à vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est toutefois pas exhaustive :

Emplacement

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable, ni ne manquez de le sécuriser correctement dans une position potentiellement dangereuse d'où il pourrait tomber même si la position est horizontale. L'appareil pourrait se renverser accidentellement, provoquant des dommages corporels et/ou matériels.
- N'utilisez pas les poignées de l'enceinte pour les installations suspendues, au risque de provoquer des blessures ou des dégâts.
- Lorsque vous transportez ou déplacez l'appareil, ne le tenez pas par le bas. Vous pourriez vous coincer les doigts dans les tentes arrière et vous blesser.
- Ne disposez pas l'appareil dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Avant de déplacer l'appareil, débranchez-en tous les câbles connectés.
- Veillez toujours à consulter un technicien Yamaha qualifié dans le cas où l'installation des enceintes nécessite des travaux de construction et prenez soin, le cas échéant, d'observer les précautions ci-après.
 - Choisissez un matériel de fixation et un emplacement d'installation suffisamment résistants pour supporter le poids de l'appareil.
 - Évitez les emplacements soumis à des vibrations constantes.
 - Utilisez les outils appropriés pour installer l'appareil.
 - Inspectez l'appareil périodiquement.

Connexions

- Avant de raccorder l'appareil à d'autres dispositifs, mettez toutes les unités concernées hors tension. Avant de mettre un appareil sous ou hors tension, il faut d'abord régler son volume sonore sur le niveau minimal.
- Utilisez uniquement des câbles d'enceinte. L'utilisation d'autres types de câbles peut provoquer un incendie.

Précautions de manipulation

- Ne glissez pas les doigts ou les mains dans les tentes ou les orifices de l'appareil.
- Ne vous appuyez pas sur l'appareil et ne déposez pas dessus des objets lourds. Évitez d'appliquer une force excessive en manipulant les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- N'utilisez pas les enceintes de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou incomfortable pour l'oreille, au risque d'endommager irréremdiablement votre ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de distorsion du son. Une utilisation prolongée dans cet état peut provoquer une surchauffe, voire un incendie.

Connecteurs

- N'utilisez que des fiches Neutrik speakON (NL4) pour raccorder les connecteurs speakON.

Ne pas ouvrir

- Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

Prévention contre les incendies

- Ne placez pas sur l'appareil des objets présentant une flamme, tels que des bougies. Ceux-ci pourraient se renverser et provoquer un incendie.

ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessure corporelle, à vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est toutefois pas exhaustive :

Ne pas ouvrir

- Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

Prévention contre les incendies

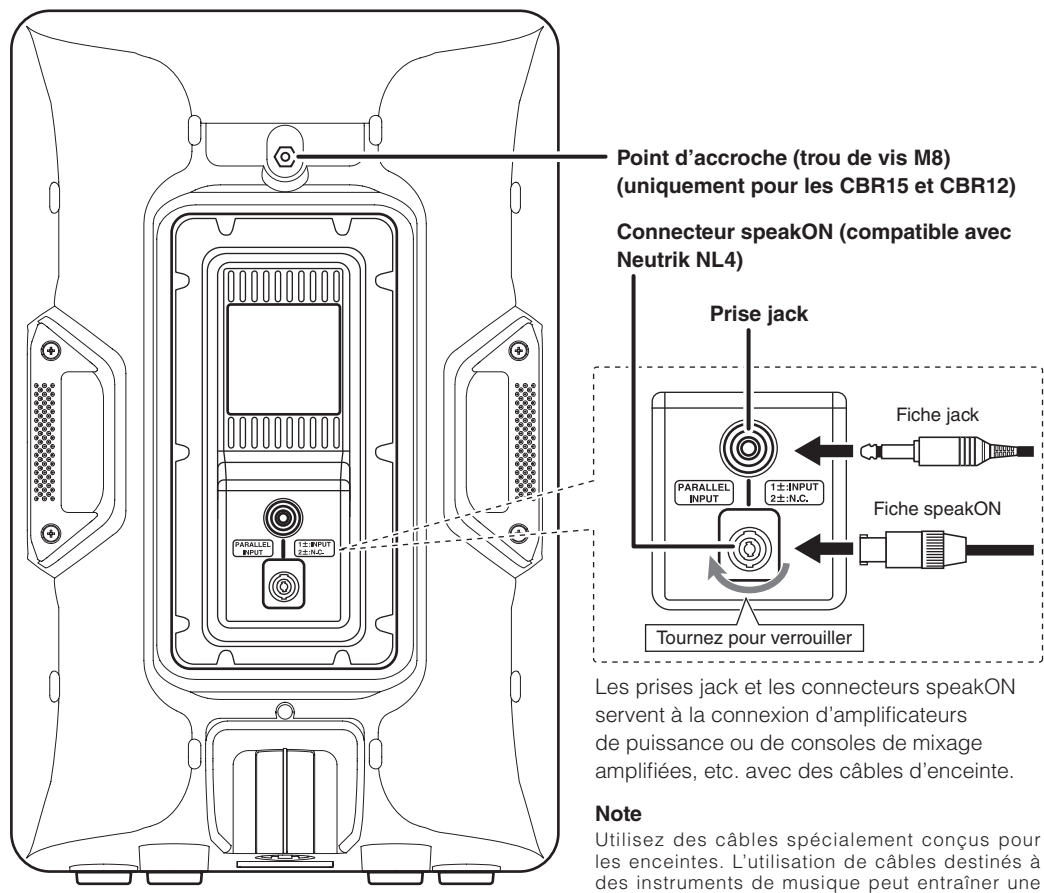
- Ne placez pas sur l'appareil des objets présentant une flamme, tels que des bougies. Ceux-ci pourraient se renverser et provoquer un incendie.

ATTENTION

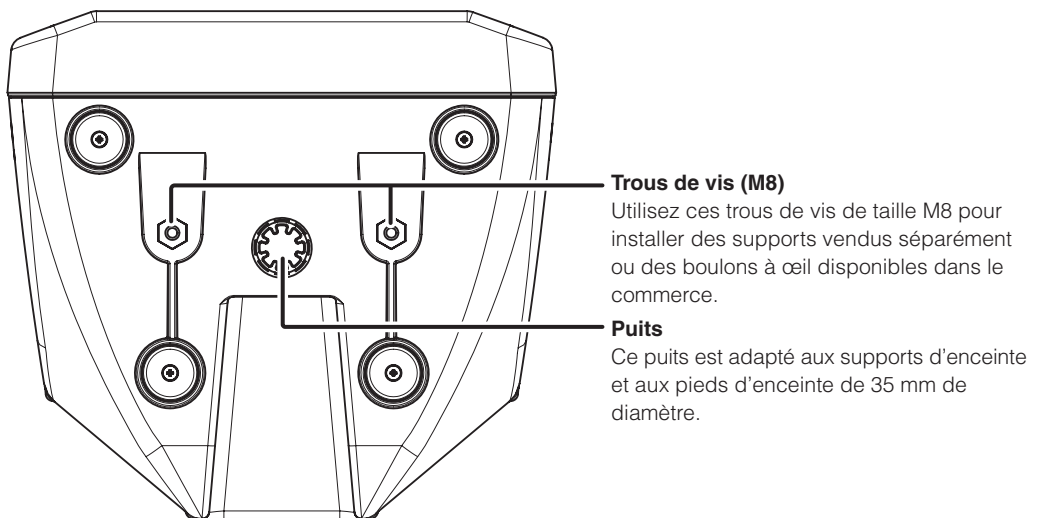
Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessure corporelle, à vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est toutefois pas exhaustive :

Commandes et connecteurs

Arrière



Bas

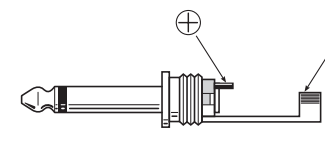


Raccordement

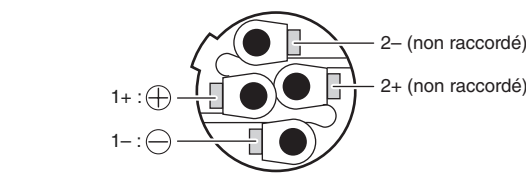
Câblage

Veillez à brancher les fiches comme illustré ci-dessous.

Fiche jack

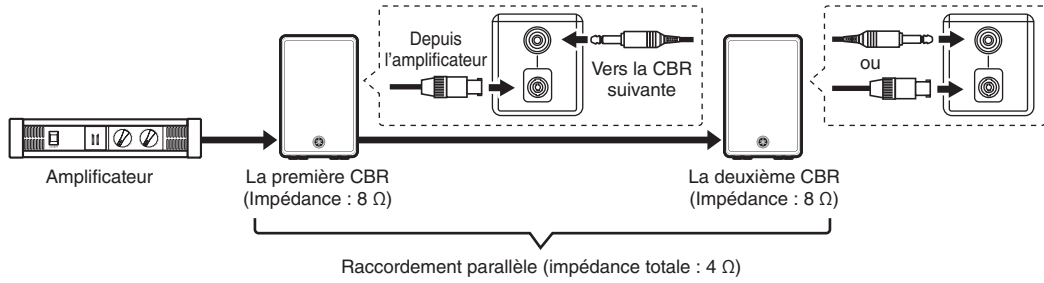


Fiche Neutrik speakON (NL4)



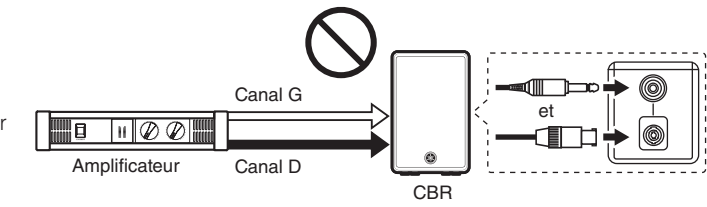
Raccordement parallèle des enceintes

Les signaux de la prise jack et du connecteur speakON sont connectés en parallèle. La première CBR reçoit le signal depuis un amplificateur (comme un amplificateur de puissance, une console de mixage amplifiée, etc.) avec la prise jack ou le connecteur speakON et achemine le signal jusqu'à la deuxième CBR. Lorsque les CBR sont raccordées en parallèle, pensez à vérifier l'impédance de charge que l'amplificateur peut supporter. L'impédance nominale de l'une des CBR est de huit ohms et l'impédance totale de deux CBR raccordées en parallèle est de quatre ohms. Dans ce cas, l'amplificateur doit être capable de supporter une impédance de charge de moins de quatre ohms.



Raccordement non valable

Ne raccordez pas l'entrée de l'amplificateur simultanément à la fois à la prise jack et au connecteur speakON. Ceci créera un court-circuit dangereux.



Exemples d'installation

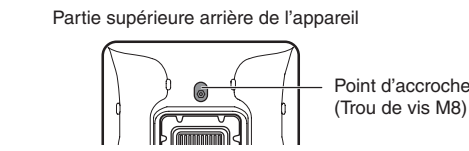
ATTENTION

- Avant de commencer l'installation ou tous travaux de construction, consultez votre revendeur Yamaha.
- Pour une sécurité optimale, il est recommandé de vérifier attentivement l'installation à intervalles réguliers. Certaines pièces de fixation peuvent se détériorer avec le temps en raison d'une usure et/ou de la corrosion.
- Lors du choix de l'emplacement d'installation, des câbles de suspension et du matériel de fixation, veillez à ce qu'ils soient suffisamment résistants pour supporter le poids de l'enceinte.
- Veillez à prendre les mesures adéquates pour empêcher l'enceinte de tomber en cas d'une défaillance de l'installation.
- Lors de l'installation du câble de sécurité au mur, placez-le plus haut que le point de fixation du câble sur l'enceinte, avec aussi peu de mou que possible. Si le câble est trop long et que l'enceinte tombe, le câble peut se rompre suite à la tension excessive.

Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages ou blessures résultant d'un manque de solidité de la structure de soutien ou d'une installation incorrecte.

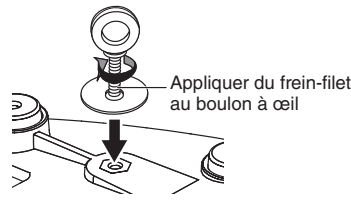
Point d'accroche (uniquement pour les CBR15 et CBR12)

- À la sortie d'usine, un sceau est collé sur le point d'accroche (trou de vis). Pensez à décoller le sceau si vous utilisez le point d'accroche.
- L'enceinte CBR10 ne comporte pas de point d'accroche.



Fixation des vis et des boulons à œil

- Insérez la vis ou le boulon à œil dans la rondelle pour les fixer en place.

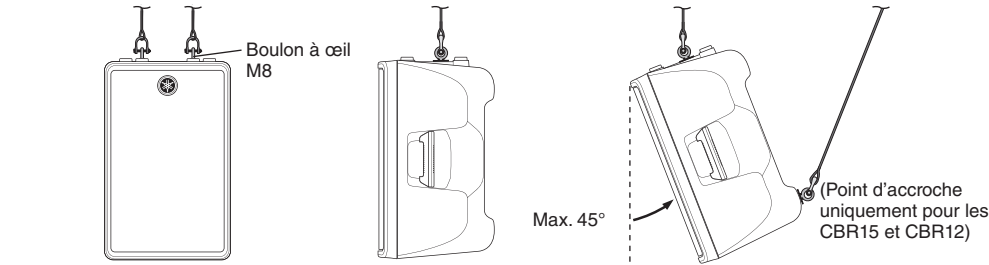


Installation avec des boulons à œil

Fixez les boulons à œil en vente dans le commerce (M8 x 15 mm) sur les trous de vis situés sur la partie inférieure (deux emplacements) et sur la partie supérieure arrière (un emplacement, uniquement pour les CBR15 et CBR12). Gardez à l'esprit que vous aurez besoin de deux points sur la partie inférieure pour suspendre l'appareil.

ATTENTION

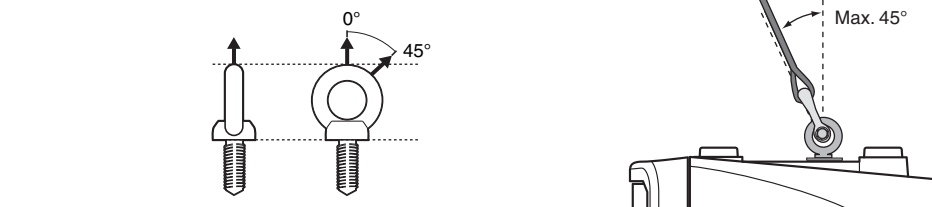
Veillez à utiliser des boulons à œil conformes aux normes et aux réglementations en matière de sécurité de votre région.



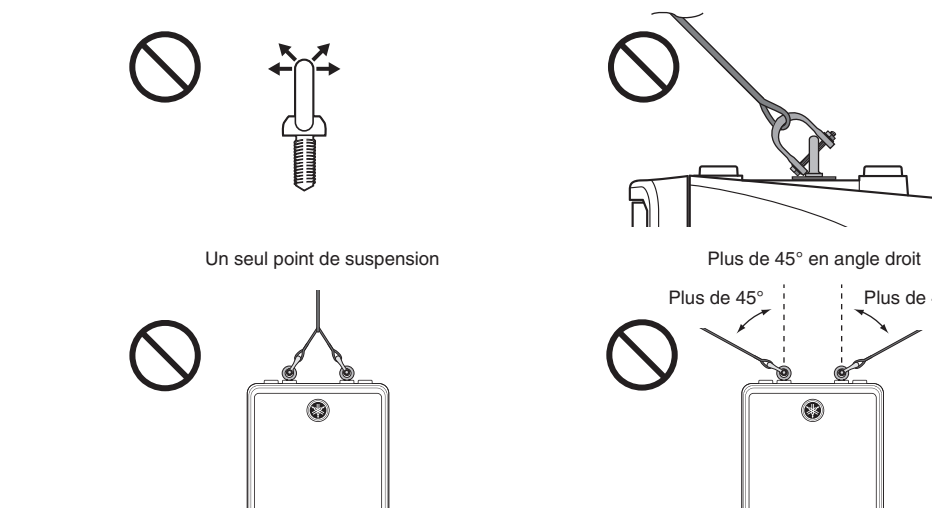
AVIS

La force d'un boulon à œil dépend de l'angle de suspension. Veillez à utiliser des boulons à œil dans une plage comprise entre 0 et 45 degrés en angle droit (comme illustré).

Correct : 45° en angle droit



Incorrect : Ne suspendez pas les boulons à œil comme illustré ci-dessous.



Dépannage

Symptôme	Causes possibles	Solution possible
Absence de son.	Le câble est mal branché.	<ul style="list-style-type: none"> • Enfoncez à fond la fiche du câble pour que le câble soit solidement maintenu en place. • Si le connecteur speakON est utilisé, connectez à + 1+ et « 1- » et tournez la fiche à verrouiller.
Un ronronnement se fait entendre (feedback).	Un microphone est dirigé vers l'enceinte. Le son est trop amplifié.	Éloignez l'enceinte de l'endroit où le microphone capte le son. Baissez le volume du périphérique d'entrée et rapprochez le microphone de la source sonore.
L'amplificateur s'arrête.	L'impédance totale des enceintes est inférieure à l'impédance de charge minimum de l'amplificateur. Exemple : Plus de deux enceintes (huit ohms) sont connectées à un amplificateur de puissance, dont l'impédance de charge est de six ohms.	Vérifiez l'impédance de charge minimum de l'amplificateur de puissance, et réduisez le nombre d'enceintes raccordées en parallèle pour que l'impédance totale ne soit pas inférieure à la valeur minimale.
La plage de hautes fréquences est atténuée.	Le circuit de protection fonctionne dans l'appareil HF.	Reportez-vous au « Circuit de protection » de l'AVIS.

Si un problème spécifique persiste toutefois, contactez votre revendeur Yamaha.

Caractéristiques générales

	CBR15	CBR12	CBR10
Type de système	Enceinte 2 voies, type Bass-reflex		
Plage de fréquence (-10 dB)	46 Hz–20 kHz	48 Hz–20 kHz	50 Hz–20 kHz
Angle de couverture (horizontal x vertical)	Pavillon à directivité constante H90° x V60°		
Bruit SPL maximum (calculé, 1 m)	126 dB SPL	125 dB SPL	123 dB SPL
Fréquence de coupure	2,0 kHz	2,1 kHz	2,8 kHz
Impédance nominale	8 Ω	8 Ω	8 Ω
Puissance nominale (bruit CEI)	NOISE	250 W	175 W
	PGM	500 W	350 W
	MAX	1000 W	700 W
Sensibilité (1 W, 1 m)	96 dB SPL	96 dB SPL	94 dB SPL
Composants	LF	Cône 15", Bobine acoustique 2,5"	Cône 10", Bobine acoustique 2"
	HF	Bobine acoustique 1,4", Drive de compression	Bobine acoustique 2", Drive de compression
Dimensions (LxHxP, pieds en caoutchouc inclus)	455 x 700 x 378 mm (17,9 x 27,6 x 14,9 pouces)	376 x 601 x 348 mm (14,8 x 23,7 x 13,7 pouces)	308 x 493 x 289 mm (12,1 x 19,4 x 11,4 pouces)
Poids net	17,7 kg (39,0 lbs)	13,9 kg (30,6 lbs)	9,4 kg (20,7 lbs)
Poignées	Côté x 2		Haut x 1
Défonce	φ35 mm, Bas x 1		
Points d'accroche	Bas x 2, Arrière x 1 (Adapté à M8 x 15 mm)		Bas x 2 (Adapté à M8 x 15 mm)
Supports d'enceinte en option	Supports de fabricants tiers disponibles *1		
Connecteurs	1/4" Jack x 1, speakON NL4MP x 1		

*1 Pour des informations sur les accessoires de fabricants tiers disponibles, veuillez visiter le site Internet Pro Audio de Yamaha. <https://www.yamahaproaudio.com/>

Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières spécifications connues à la date d'impression du manuel. Compte tenu des améliorations continues apportées par Yamaha à ce produit, le présent manuel peut ne pas s'appliquer aux spécifications du produit que vous utilisez actuellement. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné. Étant donné que les caractéristiques techniques, les équipements et les accessoires vendus séparément varient d'un pays à l'autre, adressez-vous pour cela à votre distributeur Yamaha.